



Name _____

Address _____

Mail _____

Phone _____

Alle ragazze e ai ragazzi

L'idea che anima

“Europa e ... non solo. Dialoghi intorno ai confini.”

è nata come occasione per sentirvi, allo stesso modo, ospiti del mondo.

Il nostro augurio è che da questi incontri possano in voi germogliare la speranza, la volontà e la ricerca fiduciosa di un mondo migliore, più giusto, più degno di accogliere i vostri sogni.

“Non rinunciate mai ai vostri sogni: fateli invece incontrare e, accanto al vostro, lasciate sempre un po’ di posto e un po’ di luce per quello degli altri.”

(dal saluto di apertura del direttore generale Michele De Gregorio, 28 ottobre 2005)

*“Entrate con fiducia nel dialogo con gli studenti e con gli studiosi provenienti da Paesi diversi, che parlano lingue diverse, che hanno religioni diverse.
Suspendete la diffidenza, ascoltate, fidatevi.
Ciò che sarete in grado di scoprire in un dialogo sincero avrà più valore di qualsiasi idea che uno studioso o un insegnante potrà mai consegnarvi.”*

(dalla lettera del professor Maurizio Viroli dell'Università di Princeton ai ragazzi convenuti lo scorso anno a Senigallia)

Le ragazze e i ragazzi che hanno preso parte alla prima edizione venuti da

Albania, Austria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Egitto, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Israele, Libia, Lituania, Marocco, Norvegia, Palestina, Polonia, Romania, Russia, Scozia, Spagna, Turchia, Ucraina;

si sono soffermati a ricercare insieme le tracce d'una comune umanità e ci hanno generosamente lasciato...

... giovani pensieri che ancora ci commuovono.

Li abbiamo raccolti nel libro

“Che cos'è l'uomo?”

*Quest'anno abbiamo invitato ragazze e ragazzi
provenienti da:*

*Albania, Algeria, Argentina, Armenia, Austria, Bosnia, Bulgaria,
Canada Cina, Cipro, Croazia, Danimarca, Finlandia, Giordania,
Iraq, Israele, Kosovo, Lettonia, Libano, Macedonia, Malta,
Marocco, Moldova, Norvegia, Palestina, Polonia, Romaniaa,
Russia, Siria, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Tailandia, Tunisia,
Turchia, Ucraina, Ungheria, USA*

per parlare del cuore e della mente, e per...

*...ricercare ancora in ciascuno, reciprocamente,
la comune natura e*

l'eguale dignità della nostra umanità.

***“ Non separate mai il cuore dalla mente,
l'io dagli altri e dal contesto”***

(da Gregory Bateson)

In attesa

di incontrarci

ancora...

To the girls and the boys

The idea inspiring

“Europe and...beyond. Talks about frontiers”

was born to make you all feel guests of the same world.

Our desire is that from this meeting you will gain hope, determination and trustful searching for a better and fairer world, worthier of welcoming your dreams.

“Never renounce your dreams: rather, make them meet and close to yours, always leave , in your heart, a bit of space and a bit of light for the others’ one.”

(greetings from the general director Michele De Gregorio at the opening ceremony, October 28th 2005)

“Enter with confidence in the dialogue with students and scholars coming from different Countries, speak a different languages, have different religions. Suspend diffidence, listen, trust. What you will be able to discover through a sincere dialogue will have a greater value than whatever idea a scholar or a teacher will simply deliver to you.”

(from the letter written by professor Maurizio Viroli, Princeton University, to the young men and women attending the meeting last year in Senigallia)

*The girls and the boys who were at the first Senigallia Meeting
from*

*Albania, Austria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Egypt,
Esthonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Israel,
Libya, Lithuania, Morocco, Norway, Palestine, Poland,
Rumania, Russia, Scotland, Spain, Turkey, Ukraine;*

*got involved to look for the traces of common humanity and
they generously left us...*

...young thoughts that still affect us.

We collected them in the book

“What is a man?”

This year we have invited girls and boys coming from:

Albania, Algeria, Argentina, Armenia, Austria, Bosnia, Bulgaria, Canada, China, Cyprus, Croatia, Denmark, Finland, Jordan, Iraq, Israel, Kosovo, Latvia, Lebanon, Macedonia, Malta, Morocco, Moldova, Norway, Palestine, Poland, Rumania, Russia, Syria, Slovakia, Slovenia, Spain, Thailand, Tunisia, Turkey, Ukraine, Hungary, USA

to talk about heart and mind and...

*...to look for one common nature
and the same dignity of our humanity.*

***“ Never distinguish the heart from the mind,
the ego from the others and from the context”***

(from Gregory Bateson)

*Waiting for
meeting you
again...*



*"Europe and beyond"
Talks about frontiers*



Ministero della Pubblica Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per le Marche - Direzione Generale



Le Marche: una regione laboratorio
con l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica